MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

DOCUMENTS DE FOUILLES

DE

L'INSTITUT FRANÇAIS D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE

DU CAIRE

PUBLIÉS SOUS LA DIRECTION DE M. PIERRE JOUGUET

TOME CINQUIÈME



CATALOGUE
DES
OSTRACA HIÉRATIQUES NON LITTÉRAIRES
DE DEIR EL MÉDINEH
(Nos 190 À 241)
PAR JAROSLAV ČERNÝ

LE CAIRE
IMPRIMERIE DE L'INSTITUT FRANÇAIS
D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE

1937



DOCUMENTS DE FOUILLES

DE

L'INSTITUT FRANÇAIS D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE

DU CAIRE

TOME CINQUIÈME



MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

DOCUMENTS DE FOUILLES PUBLIÉS PAR LES MEMBRES DE L'INSTITUT FRANÇAIS
D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE DU CAIRE, SOUS LA DIRECTION DE M. PIERRE JOUGUET. — TOME V.

JAROSLAV ČERNÝ

CATALOGUE
DES
OSTRACA HIÉRATIQUES NON LITTÉRAIRES
DE DEIR EL MÉDINEH

TOME III

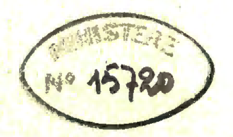
(N°s 190 À 241)





LE CAIRE
IMPRIMERIE DE L'INSTITUT FRANÇAIS
D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE

1937



CATALOGUE

DES

OSTRACA HIÉRATIQUES NON LITTÉRAIRES DE DEIR EL MÉDINEH.

190. Tesson de poterie jaune-gris. — 0 m. 17 de hauteur et 0 m. 14 de largeur. — Trouvé au cours de la campagne 1933/34.

L'ostracon est écrit d'un côté seulement et contient huit lignes. De la dernière ligne il ne reste que des traces. Le bas de l'ostracon manque.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 653.

Transcription : pl. 1.

191. Tesson de poterie jaune-gris. — 0 m. 075 de hauteur et 0 m. 145 de largeur, complet. — Trouvé au cours de la campagne 1933/34.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient deux lignes.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 650.

Transcription : pl. 1.

192. Tesson de poterie jaune-rouge. — 0 m. 105 de hauteur et 0 m. 145 de largeur, complet. — Trouvé au cours de la campagne 1932/33.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient six lignes très effacées. La fin de la première ligne manque.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
Marque : « 1325 5.1.33 ».
N° d'inv. : 633.

Transcription : pl. 1.

193. Tesson de poterie jaune-rouge épaisse. — 0 m. 11 de hauteur et 0 m. 11 de largeur, en deux fragments.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient trois lignes qui ont toutes perdu le commencement.
Écriture de la XXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 729.

Transcription : pl. 1.

194. Partie de vase rouge foncé. — 0 m. 15 de hauteur et 0 m. 17 de largeur, en quatre fragments, mais complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient deux colonnes de six et quatre lignes.
Écriture de la XXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 679.

Transcription : pl. 2.

195. Calcaire. — 0 m. 125 de hauteur et 0 m. 160 de largeur, complet. — Trouvé au cours de la campagne 1934/35.

L'ostracon est écrit sur les deux côtés.
Le recto contient six lignes dont la première est endommagée vers la fin.
Le verso contient trois lignes.
Haut du recto = haut du verso.
Écriture de la XXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 712.

Transcription : pl. 2.

196. Calcaire. — 0 m. 06 de hauteur et 0 m. 105 de largeur, complet. — Trouvé au cours de la campagne 1934/35.

L'ostracon est écrit sur les deux côtés. Le recto contient trois lignes, le verso deux lignes.
Haut du recto = haut du verso.
Écriture de la XXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 703.

Transcription : pl. 3.

197. Calcaire. — 0 m. 105 de hauteur et 0 m. 135 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient trois lignes, dont les deux dernières sont très effacées.

Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 732.

Transcription : pl. 3.

198. Calcaire. — 0 m. 145 de hauteur et 0 m. 125 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur les deux côtés. Le recto contient deux colonnes de sept et trois lignes, le verso trois lignes.
Les lignes du verso sont écrites perpendiculairement par rapport aux lignes du recto.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv : 738.

Transcription : pl. 3.

199. Calcaire. — 0 m. 145 de hauteur et 0 m. 14 de largeur, complet. — Trouvé au cours de la campagne 1921/22.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient sept lignes, dont la première est endommagée à la fin.
Écriture de la XXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 24.

Transcription : pl. 4.

200. Tesson de poterie vert-gris. — 0 m. 095 de hauteur et 0 m. 08 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient sept lignes.
Écriture de la XXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 726.

Transcription : pl. 4.

201. Partie de cul de vase jaune-gris. — 0 m. 075 de hauteur et 0 m. 115 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient quatre lignes.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 105.

Transcription : pl. 4.

202. Calcaire. — 0 m. 08 de hauteur et 0 m. 06 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient quatre lignes.

Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
No d'inv. : 739.

Transcription : pl. 4.

203. Tesson de poterie vert-gris. — 0 m. 07 de hauteur et 0 m. 125 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient quatre lignes très effacées.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
No d'inv. : 725.

Transcription : pl. 4.

204. Calcaire. — 0 m. 26 de hauteur et 0 m. 14 de largeur, complet. — Trouvé au cours de la campagne 1934/35.

L'ostracon est écrit sur les deux côtés. Le recto contient dix lignes, le verso sept lignes.
Les lignes du verso sont écrites perpendiculairement par rapport aux lignes du recto.
Écriture de la XXe dynastie. Encre noire.
Marque : (S 3).
No d'inv. : 706.

Transcription : pl. 5 (recto), pl. 6 (verso).

205. Cul de vase rouge épais. — 0 m. 07 de hauteur et 0 m. 08 de largeur, peut-être complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient quatre lignes.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
Marque : «TS. 110 11.3.29».
No d'inv. : 730.

Transcription : pl. 5.

206. Calcaire. — 0 m. 13 de hauteur et 0 m. 125 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient cinq lignes.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
No d'inv. : 735.

Transcription : pl. 5.

207. Calcaire. — 0 m. 09 de hauteur et 0 m. 145 de largeur, complet. — Trouvé au cours de la campagne 1934/35.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient quatre lignes très effacées.
Écriture de la XXe dynastie. Encre noire.
No d'inv. : 710.

Transcription : pl. 6.

208. Calcaire dur. — 0 m. 065 de hauteur, 0 m. 19 de largeur et 0 m. 125 d'épaisseur, complet.

L'ostracon est écrit sur une face seulement et contient deux lignes.
Écriture de la XVIIIe dynastie. Encre noire.
No d'inv. : 58.

Transcription : pl. 6.

209. Calcaire. — 0 m. 235 de hauteur et 0 m. 15 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur les deux côtés.
Le recto contient quatorze lignes très effacées.
Le verso contient vingt lignes disposées de la façon suivante : Les lignes 1 à 6 sont écrites au milieu de la pièce, les lignes 7 à 13 le long du bord gauche, les lignes 14 à 17 le long du bord droit, les lignes 18 à 20 enfin de nouveau au milieu en bas des lignes 1 à 6.
Les lignes du verso sont écrites perpendiculairement par rapport aux lignes du recto.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
No d'inv. : 731.

Transcription : pl. 7 (recto), pl. 8 (verso).

210. Calcaire. — 0 m. 11 de hauteur et 0 m. 13 de largeur. — Trouvé au cours de la campagne 1932/33.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient trois colonnes de six, quatre et sept lignes. Les lignes 1 à 3 de la colonne I ont perdu le commencement et la colonne III a été effacée par le scribe.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
No d'inv. : 676.

Transcription : pl. 9.

211. Calcaire. — 0 m. 09 de hauteur et 0 m. 14 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient six lignes.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 11.

Transcription : pl. 9.

212. Tesson de poterie rouge épais. — 0 m. 14 de hauteur et 0 m. 14 de largeur, incomplet de tous les côtés, excepté à droite.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient deux colonnes de dix et cinq lignes. La première ligne de la colonne I a perdu le commencement et la fin, les lignes 1 à 3 de la colonne II, probablement effacées par le scribe même, ont perdu la fin. La colonne II est complète en bas.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 740.

Transcription : pl. 9.

213. Calcaire. — 0 m. 22 de hauteur et 0 m. 14 de largeur. — Trouvé au cours de la campagne 1934/35.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient dix lignes. La ligne 9 a perdu la fin, de la ligne 10 il ne reste qu'une trace et un nombre inconnu de lignes manque en bas de la pièce.
Écriture de la XXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 709.

Transcription : pl. 10.

214. Calcaire. — 0 m. 105 de hauteur et 0 m. 14 de largeur.

L'ostracon est écrit sur les deux côtés. Le recto contient quatre lignes qui ont toutes perdu le commencement, sauf la dernière. Le verso contient, dans sa partie supérieure, deux lignes qui ont perdu la fin et sont endommagées au commencement. Une troisième ligne a été effacée par le scribe même.
Haut du recto = haut du verso.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
Marque : « 25.1.30 KS ».
N° d'inv. : 67.

Transcription : pl. 10.

215. Tesson de vase jaune-rouge. — 0 m. 12 de hauteur et 0 m. 105 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient sept lignes très effacées.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 13.

Transcription : pl. 10.

216. Tesson de poterie jaune-gris. — 0 m. 095 de hauteur et 0 m. 09 de largeur, en deux fragments, mais complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient cinq lignes.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 746.

Transcription : pl. 11.

217. Tesson de poterie jaune-gris. — 0 m. 18 de hauteur et 0 m. 125 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient sept lignes.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 748.

Transcription : pl. 11.

218. Calcaire. — 0 m. 09 de hauteur et 0 m. 125 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient trois lignes.
Écriture de la XXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 743.

Transcription : pl. 11.

219. Calcaire. — 0 m. 10 de hauteur et 0 m. 13 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient deux lignes.
Écriture de la XXe dynastie. Encre noire.
Marque : « E Ch 10.1.31 ».
N° d'inv. : 367.

Transcription : pl. 11.

220. Calcaire. — 0 m. 075 de hauteur et 0 m. 05 de largeur.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient quatre lignes qui ont toutes perdu la fin.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 749.

Transcription : pl. 11.

221. Tesson de poterie jaune-gris. — 0 m. 065 de hauteur et 0 m. 085 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient quatre lignes.
Écriture de la XIXe ou XXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 741.

Transcription : pl. 11.

222. Partie de vase jaune rouge. — 0 m. 29 de hauteur et 0 m. 26 de diamètre. — Trouvé au cours de la campagne 1933/34.

La pièce est inscrite sur un côté seulement et contient six colonnes.
La colonne I contient vingt lignes, dont les trois premières et les cinq dernières ont perdu le commencement.
La colonne II contient dix-sept lignes, dont plusieurs, notamment les lignes 4 à 10 et 15, sont très effacées vers la fin. La ligne 3 a une lacune au milieu.
La colonne III contient vingt lignes dont quelques-unes très effacées.
La colonne IV contient vingt-quatre lignes en partie assez effacées; les lignes 21 à 24 sont entièrement illisibles. La première ligne a perdu la fin.
La colonne V contient vingt-deux lignes, dont les six premières ont perdu la fin. La ligne 19 est entièrement effacée. De plus, une ligne ou deux sont probablement perdues en bas de la colonne.
La colonne VI contient dix-sept lignes, dont les dix premières ont perdu le commencement.
Écriture du commencement de la XXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 222.

Transcription : pl. 12 (col. I et II); pl. 13 (col. III et IV) et pl. 14 (col. V et VI).

223. Calcaire. — 0 m. 15 de hauteur et 0 m. 11 de largeur, complet, mais très noirci par le feu. — Trouvé dans les fouilles antérieures à 1921.

L'ostracon est écrit sur les deux côtés.
Le recto contient neuf lignes, le verso cinq.

Haut du recto = haut du verso.
Écriture de la XXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 422.

Transcription : pl. 15. — *Fac-similé :* pl. 15 A.

224. Calcaire. — 0 m. 105 de hauteur et 0 m. 14 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient deux colonnes de quatre et deux lignes.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 20.

Transcription : pl. 15. — *Fac-similé :* pl. 15 A.

225. Partie de vase cylindrique vert-gris. — 0 m. 17 de hauteur et 0 m. 135 de largeur, en deux fragments.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient onze lignes, dont les quatre dernières ont perdu la fin. La ligne 7 contient une lacune au milieu et un nombre inconnu de lignes est perdu en bas de la pièce.
Écriture du commencement de la XXe dynastie. Encre noire.
Marque : « KS 25.1.30 ».
N° d'inv. : 35.

Transcription : pl. 16.

226. Tesson de poterie jaune-gris. — 0 m. 105 de hauteur et 0 m. 065 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient quatre lignes.
Écriture de la XIXe ou XXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 750.

Transcription : pl. 16.

227. Tesson de poterie jaune-gris. — 0 m. 075 de hauteur et 0 m. 085 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient quatre lignes.
Écriture de la XXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 744.

Transcription : pl. 16.

228. Partie de vase vert-gris. — 0 m. 31 de hauteur et 0 m. 17 de largeur, en deux fragments, mais presque complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient neuf lignes, dont la première a perdu la fin.
Écriture de la XIX[e] dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 751.

Transcription : pl. 17.

229. Tesson de poterie rouge-gris. — 0 m. 15 de hauteur et 0 m. 125 de largeur, en deux fragments.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient neuf lignes. De la première il ne reste qu'une trace, les lignes 2 à 4 ont perdu la fin et sont rendues presque illisibles par l'encre étalée sur elles. Un nombre inconnu de lignes manque en haut de la pièce.
Écriture de la XIX[e] dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 755.

Transcription : pl. 17.

230. Calcaire. — 0 m. 165 de hauteur et 0 m. 15 de largeur.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient neuf lignes qui ont toutes perdu la fin sauf la dernière. Plusieurs lignes manquent probablement en haut de la pièce.
Écriture de la XIX[e] dynastie. Encre noire, excepté un groupe au-dessus de la ligne 2 et les signes [hiéroglyphe] dans les lignes 3 à 7 qui sont écrits à l'encre rouge.
Marque : «E 268 7.1.32».
N° d'inv. : 305.

Transcription : pl. 18.

231. Calcaire. — 0 m. 13 de hauteur et 0 m. 11 de largeur, presque complet. — Trouvé au cours de la campagne 1934/35.

L'ostracon est écrit sur les deux côtés. Le recto contient six lignes, le verso trois. Deux lignes ont été effacées par le scribe en bas du recto.
Haut du recto = haut du verso.
Écriture de la XX[e] dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 702.

Transcription : pl. 18.

232. Tesson de poterie jaune-rouge. — 0 m. 165 de hauteur et 0 m. 22 de largeur, en quatre fragments.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient deux colonnes de six et dix lignes.
Toutes les lignes de la colonne I ont perdu le commencement. De la ligne 1 il ne reste qu'une trace. De plus, plusieurs lignes sont perdues en haut et en bas de la colonne.
Les lignes 1 à 3 et 7 à 9 de la colonne II ont perdu le commencement.
Écriture du commencement de la XX[e] dynastie. Encre noire.
Marques : «25.1.30 KS» et «16.1.32».
N° d'inv. : 412.

Transcription : pl. 19.

233. Calcaire. — 0 m. 155 de hauteur et 0 m. 165 de largeur, en deux fragments, mais complet[1].

L'ostracon est écrit sur les deux côtés. Le recto contient dix lignes, le verso sept, toutes très effacées.
Haut du recto = haut du verso.
Écriture de la première moitié de la XIX[e] dynastie. Encre noire.
Date : l'an x de Ramsès II.
Marque : «K 24.3.29».
N° d'inv. : 31.

Transcription : pl. 20.

234. Tesson de poterie rouge-gris. — 0 m. 06 de hauteur et 0 m. 10 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient trois lignes.
Écriture de la fin de la XIX[e] dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 759.

Transcription : pl. 20.

235. Calcaire. — 0 m. 165 de hauteur et 0 m. 10 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient onze lignes très effacées.
Écriture de la XX[e] dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 761.

Transcription : pl. 21.

[1] Le fragment contenant les commencements des lignes 1 à 9 du recto nous a été donné par M. Gardiner.

236. Tesson de poterie vert-gris. — 0 m. 15 de hauteur et 0 m. 155 de largeur, en trois fragments, mais complet.

L'ostracon est écrit sur les deux côtés. Le recto contient trois colonnes de sept, sept et six lignes, le verso également trois colonnes de sept, neuf et trois lignes.
Haut du recto = haut du verso.
Écriture du commencement de la XXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 763.

Transcription : pl. 21 (le recto), pl. 22 (le verso).

237. Calcaire. — 0 m. 15 de hauteur et 0 m. 115 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient quatre lignes.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 762.

Transcription : pl. 22.

238. Tesson de poterie jaune-gris. — 0 m. 085 de hauteur et 0 m. 065 de largeur, complet.

L'ostracon est écrit sur un côté seulement et contient quatre lignes.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 758.

Transcription : pl. 22.

239. Calcaire. — 0 m. 125 de hauteur et 0 m. 175 de largeur, presque complet, mais assez effacé.

L'ostracon est écrit sur les deux côtés. Le recto contient trois colonnes de neuf, six et quatre lignes. Les lignes 8 et 9 de la colonne I ont probablement perdu le commencement.
Le verso contient cinq lignes, dont les deux premières ont perdu le commencement.
Haut du recto = bas du verso.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire sauf le premier mot des lignes 3 à 9 de la colonne I du recto écrit à l'encre rouge.
Marque : «19.1.30 KS».
N° d'inv. : 722.

Transcription : pl. 23.

240. Calcaire. — 0 m. 13 de hauteur et 0 m. 20 de largeur.

L'ostracon est écrit sur les deux côtés.
Le recto contient onze lignes. Les lignes 1 à 3 et 10 ont perdu le commencement, la ligne 8 la fin. De la ligne 11 il ne reste que des traces.
Le verso contient six lignes, dont la première a perdu la fin. Les traces en bas appartiennent probablement à une écriture antérieure; elles sont illisibles sauf le chiffre ∩∩∩ ||| (*sic*).
Haut du recto = bas du verso.
Écriture de la XIXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 766.

Transcription : pl. 23 (le verso) et pl. 24 (le recto).

241. Calcaire. — 0 m. 165 de hauteur et 0 m. 07 de largeur.

L'ostracon est écrit sur les deux côtés.
Le recto contient six lignes, mais une ligne est peut-être perdue en bas. La ligne 6 a perdu la fin.
Le verso contient neuf lignes; de la dernière il ne reste que des traces. Aucune ligne n'est, peut-être, perdue en bas.
Haut du recto = haut du verso.
Écriture grossière de la XXe dynastie. Encre noire.
N° d'inv. : 737.

Transcription : pl. 24.

CLASSIFICATION SELON LE CONTENU DES TEXTES.

Comptabilité de victuailles : 206, 222.
— de grain : 219 (?).
— de poissons : 190-193, 196 recto, 197, 205, 218, 237.
— de graisse : 200, 204 verso.
— de bois : 196 verso, 220, 226.
— de vêtements : 210-212.
— de sandales : 240.
— de poterie : 202.
— de plâtre : 216.
— de mèches : 207.
— diverse : 230.
Journal de travail : 209, 236.
— de rations : 208.
Payements : 198, 213, 215, 223, 232, 233, 241.
Vente et achat : 195, 214.
Liste de personnes : 236.
— d'objets : 199, 203, 217, 221, 224, 229, 239.
Prix : 194, 231.
Taxes : 201.
Dépositions devant le tribunal : 225, 235.
Dimensions : 234.
Notes diverses : 238.
Lettres : 227, 228.
Texte religieux : 204 recto.

CLASSIFICATION D'APRÈS LES DATES.

Ramsès II : 233.
XVIIIe dynastie : 208.
XIXe dynastie : 190-192, 197, 198, 201-203, 205, 206, 209-212, 214-217, 220, 224, 228-230, 237-240.
Fin de la XIXe dynastie : 234.
XIXe ou XXe dynastie 221, 226.
Commencement de la XXe dynastie : 222, 225, 232, 236.
XXe dynastie : 193-196, 199, 200, 204, 207, 213, 218, 219, 223, 227, 231, 235, 241.

traces

190

a-b)

191

192

a) 100 ou plus; seulement la queue est visible.

193

194

col. I

col. II

sic

tr.

a) — b) — c)

sic

sic

sic

195 recto

sic

195 verso

196 recto

196 verso

197

198 recto

col. I

blanc

col. II

198 verso

a)

b)

c)

200

199

pr.

sic

a)

202

a) b)

sic

201

203

204 recto

205

206

sic a 1

b 2

sic c 3

4

sic sic 5

a) ou .— b) .— sic 6

c) .— d) .— ? ? d 7

204 verso

1

a) ou . a 2

sic 3

sic sic 4

207

a) .— b) .— ? ? a 1

? b 2

208

1

tr. 2

3

sic sic 4

5

pr. 6

tr. tr. 7

sic 8

? ? ? 9

sic sic sic 10

a sic 11

sic pr. traces 12

pr. 13

pr. 14

a) serré manque de place.

209 recto

209 verso

col. III col. II col. I

a) . — *b)* .

c) Toutes les lignes de cette colonne effacées par le scribe.

210

col. I

col. II

blanc

blanc

a) . — *b)* .

212

211

214 recto

214 verso

213

215

217

216

sic

sic

a-b)

219

a)

218

a)

b)

221

tr.

tr.

220

col. II

col. I

222, col. I et II

col. IV

col. III

a-b)

sic

traces

pr.

tr.

lignes 21 à 24 illisibles

222, col. III et IV

col. VI

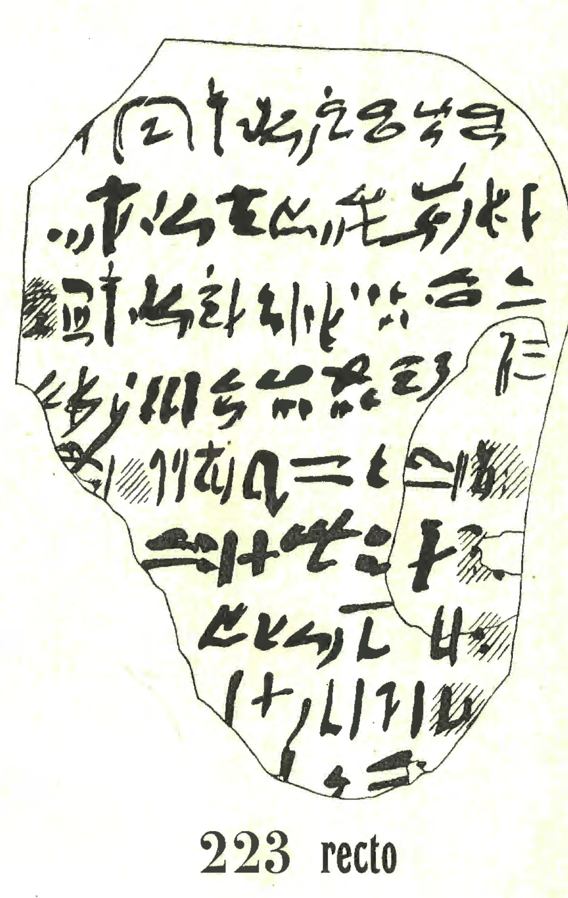
col. V

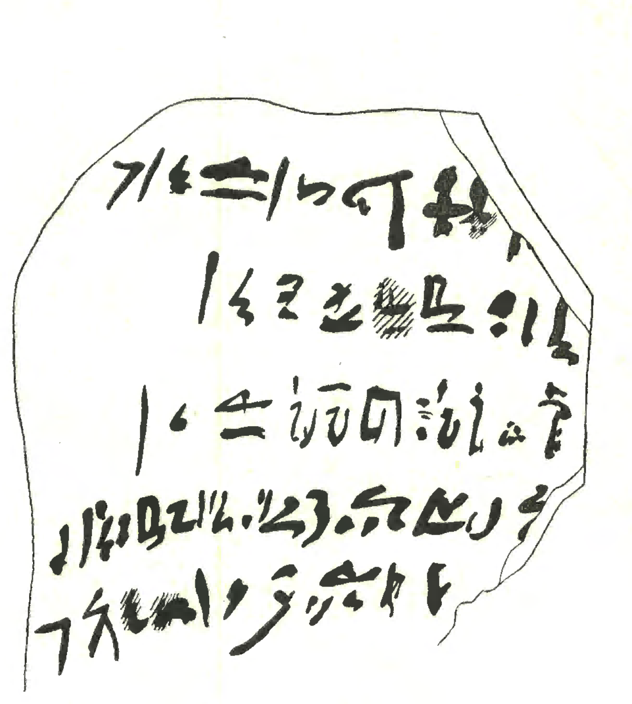
blanc

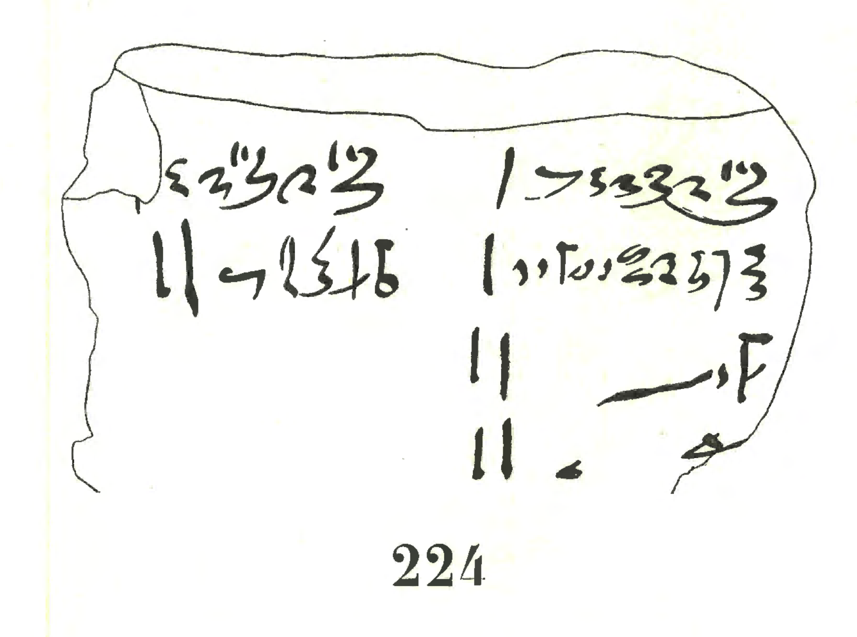
traces

a) — b) — c)

222, col. V et VI


223 recto


223 verso


224

sic

sic

223 recto

a) corrigé sur

223 verso

col. II

224

?

? ? ?

?

col. I

a) … – b) corrigé sur …

225

227

a) …

226

sic sic sic sic sic sic sic sic

? ? ?

d c b a

a-b)

c-d)

228

traces

sic

sic a

a

a)

229

traces

a) à l'encre rouge.-

b) biffé.-

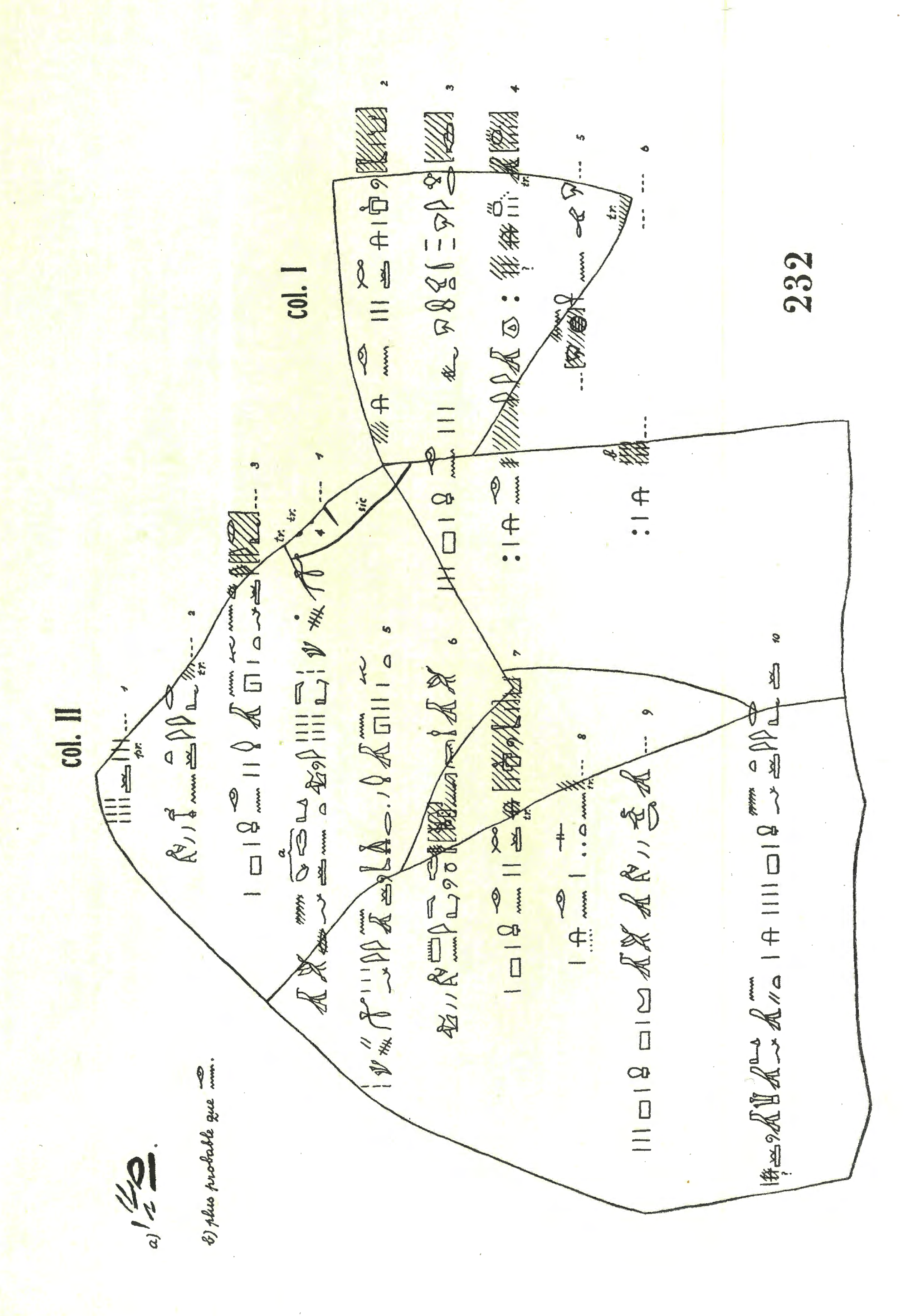
fin

230

deux lignes effacées par le scribe

231 verso

231 recto


col. II
col. I
232
a)
b) plus probable que

sic

traces

tr.

a)

a)

a

234

tr.

tr.

pn

233 recto

tr.

tr.

233 verso

235

a-b) douteux. — c)

236 recto

col. I

col. II

col. III

a) — b)

c)

col. I

col. III

col. II

1
1
2
2
3
2
3
4
3
4
5
5
6
6
7
7

a) .– b) .–
c) signes confus.

8
9

236 verso

1
1
2
2
3
3
4
4

238

237

239 recto

col. III

col. II

col. I

a) prob. rien de perdu.-

b) ou

240 verso

239 verso

240 recto

241 recto

241 verso

EN VENTE :

AU CAIRE : chez les principaux libraires et à l'Institut français d'Archéologie orientale, 37, Shareh El-Mounira.

A PARIS : à la Librairie orientaliste Paul Geuthner, 12, rue Vavin;

— chez Adrien Maisonneuve, 11, rue Saint-Sulpice.

A LONDRES : chez Bernard Quaritch, 11, Grafton Street.

A LEIPZIG : chez Otto Harrassowitz, 14, Querstrasse.

A LA HAYE : chez Martinus Nijhoff, 9, Lange Voorhout.